

Sisukord	Lk
A. Üldtingimused	4
B. OsalMPSsnõuded ja registreerimisprotsess	4
I. OsalMPSsnõuded	5
II. Registreerimisprotsess ja nõutav teave	5
III. Lepingu sõlmimine	6
C. MPS-poolne (makse)andmete säilitamine	6
D. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO loomine	6
I. Lepingu sisu	6
II. ÄRIKLIENTIDE eritingimused	7
III. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kasutamine	7
1. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kasutamise põhifunktsioonid	7
2. Individuaalne funktsioonide ulatus	7
3. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO	8
4. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO laadimine ja maksete saatmine	8
5. Maksete vastuvõtmine	12
6. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO SALDO tagastamine	13
7. Maksekorralduste tagasilükkamine	14
8. Kasutamise blokeerimine	14
9. Makse algatamise teenuste ja kontoteabe teenuste tingimused	15
E. Volitamata, ebaseaduslikud või vigased maksed	16
I. KLIENDI kohustus teavitada ja teha koostööd	16
1. PEATAMISTEATIS	16
2. Kohustus teavitada volitamata või vigastest maksetest	16
II. KLIENDI hoolduskohustus	16
1. Tehniline ühendus AUDIPAYga	16
2. Juurdepääsuandmete andmesaladus	16
3. KASUTAJASÜSTEMPS turvalisus	17
4. Korralduse andmete kontroll MPS kuvatud andmetega	17
F. LEPINGU tähtaeg ja lõpetamine	17
I. Tähtaeg	17
II. Lepingu KLIENDIPOOLNE lõpetamine	17

III.	Lepingu MPS-poolne lõpetamine.....	17
IV.	Lepingu lõpetamise tagajärg	17
V.	Mitteaktiivne konto.....	17
G.	Kohustused	18
H.	Vastutus	18
I.	KLIENDI vastutus volitamata/kuritahtlike maksetehingute eest.....	18
II.	KLIENDI tagasimakse- ja kahjunõuded MPS-le.....	18
1.	Volitamata maksete tagasimakse KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT	18
2.	Tagasimakse kliendi volitatud maksekorralduse täitmata jätmise, mittedõuetekohase või hilinenud täitmise korral	19
3.	Hüvitamine	19
4.	ÄRIKLIENTIDE kahjunõuded volitatud maksekorralduste täitmata jätmise, volitatud maksekorralduste ebaõige täitmise või volitamata maksekorralduste korral.....	20
5.	Vastutuse ja vastuväidete välistamine	20
III.	MPS vastutuse piirangud.....	20
I.	Tasud	21
J.	Andmekaitse ja KLIENDI andmete edastamise nõusolek	21
I.	Andmekaitse	21
II.	Ametisladuse hoidmine – KLIENDI andmete edastamise nõusolek.....	21
K.	Suhtlus ja teatised	22
L.	Tasaarvestus.....	22
M.	Pandiõigus	22
N.	Õiguste ja kohustuste üleandmine	22
O.	TINGIMUSTE muudatused.....	22
P.	Sätete eraldatavus	23
Q.	Tõendite esitamine	23
R.	Kaebused ja kohtuväline kaebuste lahendamine	23
I.	Kaebused.....	23
II.	Kohtuväline kaebuste lahendamine	23
S.	Kohtualluvuse koht ja kohaldatav õigus	24
A LISA.	Erisätted juhul, kui KLIENDI alaline asukoht on konkreetsetes riikides	25
A.	KLIENT, kelle alaline asukoht on Šveitsis	25

B.	KLIENT, kelle alaline asukoht on Andorras, Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Monacos, San Marinos, Rootsis, Ühendkuningriigis, Vatikanis	25
-----------	---	-----------

A. Üldtingimused

Järgmiste tingimustega (edaspidi „**TINGIMUSED**“) reguleeritakse lepingulist suhet (edaspidi „**LEPING**“)

äriühingu J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A. (edaspidi „**MPS**“ (*Electronic Money Institution*, e-raha asutus))

ja osalejate vahel, kes on registreerunud MPSs ja kellele MPS on õigused andnud (edaspidi „**KLIENT/KLIENDID**“).

KLIENDID saavad osta kaupu ja teenuseid osalevatelt kauplejatelt (edaspidi „**AKTSEPTEERIMISPUNKT**“) digitaalsete kaupIMPSskohtade kaudu ja maksta käesoleva LEPINGUGA reguleeritud makselahenduse (edaspidi „**AUDIPAY**“) abil. Selleks annab kaupIMPSskoha haldaja (edaspidi „**KAUPLMPSSKOHA HALDAJA**“) KLIENDILE veebikanali (nt veebisait, mobiilirakendus). KAUPLMPSSKOHA HALDAJA saab KLIENDILE pakkuda kaupIMPSskohas kaupu ja teenuseid ning toimib neil tingimustel aktsepteerimispunktina.

KLIENT saab kasutada MPS teenuseid järgmiselt:

- oma (makse)andmete säilitamine MPSs korduvaks kasutamiseks tulevaste maksetehingute jaoks (vt punkti C) või
- maksete töötIMPSne e-rahakonto (edaspidi „**KASUTAJA RAHAKOTIKONTO**“) kaudu, mille MPS KLIENDILE loob (vrd punkti D).

Esimesel juhul, st kui KLIENT salvestab oma (makse)andmed MPSs korduvaks kasutamiseks tulevaste maksetehingute jaoks, osutab MPS kliendile üksnes andmesalvestusteenuseid ning ei osuta makseteenuseid ega muid finantsteenuseid. Sel juhul osutab MPS makseteenuseid üksnes osalevatele AKTSEPTEERIMISPUNKTIDELE või KAUPLMPSSKOHA HALDAJATELE, kes tegutsevad maksesaajatena, st KLIENDI poolt kliendi enda kolmandast isikust teenuseosutaja kaudu tehtud maksete saajatena. Seetõttu ei peeta KLIENTI makseteenustega seoses MPS KLIENDIKS.

Teisel juhul osutab MPS KLIENDILE makseteenuseid. KLIENDIL ei ole seaduslikke nõudeid KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kasutamiseks. MPS jätab endale õiguse lubada esialgu KLIENDI registreerimine KASUTAJA RAHAKOTIKONTO loomiseta. Kui hiljem luuakse KASUTAJA RAHAKOTIKONTO, võib KLIENDIL tekkida vajadus esitada täiendavat teavet ja MPS-l võib tekkida vajadus KLIENTI täiendavalt hinnata.

Pärast KASUTAJA RAHAKOTIKONTO aktiveerimist võivad maksed siiski toimuda vastavalt punktile C, st sel juhul ei töödelda makset KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kaudu. Nagu eespool nimetatud, ei osuta MPS sellisel juhul makseteenuseid KLIENDILE, vaid ainult makse saajatena osalevatele aktsepteerimispunktidele või kaupIMPSskoha haldajatele.

Kui isikud ei ole oma andmete salvestamiseks või maksete töötIMPSseks MPSs registreerunud KASUTAJA RAHAKOTIKONTO (edaspidi „**KÜLALISMAKSJA(D)**“) kaudu, ei teki MPS ja KÜLALISMAKSJA vahel lepingulist suhet. Sellistel juhtudel tegutseb MPS ainult asjaomase maksesaaja jaoks teenuseosutajana (sarnaselt juhtumile, kus KLIENT MPSs ainult oma makseandmeid salvestab). KÜLALISMAKSJA ei ole seega MPS KLIENT. See kehtib ka juhul, kui KÜLALISMAKSJA registreerib end KAUPLMPSSKOHA HALDAJA juures või aktsepteerimispunktis ja salvestab nende juures oma andmed tulevaste maksete jaoks.

MPSs registreerudes nõustub KLIENT käesolevate TINGIMUSTEGA. Kui KLIENT ei nõustu nende tingimustega, ei saa ta kasutada MPS andmesalvestamis- ega makseteenuseid.

TINGIMUSED ja kõik AUDIPAYga seotud õigusnormid või teave edastatakse KLIENDILE enne LEPINGU sõlmimist ja on kättesaadavad ka siit: <https://europe.jpmmmps.com/ewallet>.

A LISAS kehtestatud erisätted kehtivad juhul, kui KLIENDI alaline asukoht on konkreetsetes riikides, ja juhul kui need on vastuolus käesolevate TINGIMUSTEGA, on need TINGIMUSTE suhtes ülimuslikud.

B. OsalIMPSnõuded ja registreerimisprotsess

AUDIPAY kasutamiseks peab KLIENT viima registreerimisprotsessi lõpule ja täitma järgmised osalIMPSse tingimused.

I. OsalMPSsnõuded

Kliendid saavad kasutada AUDIPAYd kas isiklikel eesmärkidel (edaspidi „**ERAKLIENDID**”) või äriistel eesmärkidel, st tehes peamiselt oma kaubanduslikku või füüsilisest isikust ettevõtja tööd (edaspidi „**ÄRIKLIENT**”).

ERAKLIENT peab olema teovõimeline ja füüsiline isik.

ÄRIKLIENT peab olema füüsiline või juriidiline isik või usaldusühing ja tal peavad olema kõik oma ettevõtlustegevuseks vajalikud litsentsid. Kui äriklient on füüsiline isik, peab tal olema teovõime.

Lisaks saab KLIENT AUDIPAYs osaleda ainult siis, kui ta on nõustunud nende tingimustega, viinud edukalt lõpule AUDIPAYs osalMPSse registreerimisprotsessi ja saanud MPS-lt loa AUDIPAYs osalMPSseks.

MPS privaatsuseeskirjad kehtivad nii KÜLALISMAKSJATELE kui ka KLIENTIDELE. MPS privaatsuseeskirjadele pääseb juurde järgmise lingi kaudu: <https://europe.jpmmmps.com/ewallet>.

AUDIPAYd saab kasutada ainult enda arvel. AUDIPAY kasutamine mis tahes muu isiku poolt on keelatud. KLIENT kinnitab, et tegutseb enda arvel. Kui seda tingimust rikutakse, ei ole AUDIPAY kasutamine lubatud.

II. Registreerimisprotsess ja nõutav teave

KLIENT saab registreeruda AUDIPAYs MPS kasutajaliidese kaudu või KAUPLMPSKOHA HALDAJA kasutajaliidese või vajaduse korral aktsepteerimispunkti kaudu.

Kui KLIENT on juba registreeritud KAUPLMPSKOHA HALDAJA juures, saab MPS MPSs registreerimise tegMPSseks kasutada KAUPLMPSKOHA HALDAJA juures salvestatud andmeid. See kehtib eriti e-posti aadressi ja parooli kohta (edaspidi koos „**JUURDEPÄÄSUANDMED**”). KLIENTI teavitatakse vastavalt registreerimisprotsessi käigus.

MPS saab otsustada, et KLIENT saab AUDIPAYsse sisse logida üksnes nende andmetega, mille ta KAUPLMPSKOHA tarbeks on esitanud.

Registreerimise käigus luuakse KLIENDI isiklik profiil (edaspidi „**KLIENDIKONTO**“), kus KLIENT saab säilitada ja hallata oma (juurdepääsu)andmeid ja maksevahendeid (nagu on kehtestatud allpool punktis D.III.4.6). KLIENDIKONTO loomine ei tähenda KASUTAJA RAHAKOTIKONTO loomist.

Füüsilised isikud peavad esitama registreerimisel kogu vajaliku teabe. See hõlmab teavet nende eesnime, perekonnanime ja sünninime, sünnikoha, sünniaja, kodakondsuse, alalise elukoha aadressi, telefoninumbri ja vajaduse korral e-posti aadressi kohta. Lisaks on kohustuslik kinnitada, et KLIENT tegutseb oma arvel.

Juriidilised isikud või ühingud peavad esitama vähemalt teabe oma ettevõtte nime või nimetuse, asutamisriigi, registrijärgse asukoha aadressi ja vajaduse korral kõigi muude kontorite, ettevõtte e-posti aadressi, juriidilise vormi, registreerimisnumbri kohta, samuti esindusorgani liikmete, seaduslike esindajate ja kõigi tegelikult tulusaavate omanike nimed, aadressid, kodakondsuse, sünnikoha, sünniaja ja vajaduse korral e-posti aadressid.

Lisaks lisavad KLIENDID registreerumisel maksevahendid. MPS saab lisatud maksevahendeid kontrollida (vrd punkti D.III.2.).

MPS jätab endale õiguse nõuda igal ajal lisateavet ja dokumente, et tuvastada ja kontrollida KLIENDI isikusamasust ning rahaliste vahendite allikat ja päritolu, mis on vajalik eelkõige rahapesuvastaste piirangute järgimiseks seoses AUDIPAY kasutamisega. KLIENDID peavad sellise teabe ja dokumendid esitama viivitamata MPS-le.

Registreerimise käigus peab KLIENT esitama tõese, täieliku ja täpse teabe ning ei tohi kasutada teavet või andmeid, millele tal puudub luba.

Kui KLIENDI registreerimisprotsessi osana esitatud teave muutub, peab ta sellest põhjendamatult viivitamata teavitama MPS-d, ajakohastades asjaomaseid andmeid kasutajaliidese kaudu. Vajadusel esitab KLIENT ajakohastatud andmete kohta tõendid koos asjaomaste dokumentidega.

III. Lepingu sõlmimine

KLIENDI ja MPS vaheline AUDIPAY kasutamise LEPING jõustub pärast KLIENDI registreerumist MPSs pärast AUDIPAYs registreerimise protsessi edukat lõpuleviimist, mille alusel nõustub MPS KLIENDI pakkumise LEPINGU sõlmimiseks. Ei ole olemas õigust ega nõuet selle LEPINGU sõlmimiseks ja AUDIPAYs osalMPSseks.

C. MPS-poolne (makse)andmete säilitamine

KLIENDI (makse)andmed salvestatakse registreerumisel hoolimata sellest, et MPS ei ole KASUTAJA RAHAKOTIKONTOT kasutamiseks aktiveerinud ega osuta KLIENDILE makseteenuseid. Seega ei pea KLIENDID oma (makse)andmeid uuesti sisestama iga kord, kui nad teevad makseid AKTSEPTEERIMISPUNKTIDE või KAUPMPSSKOHA HALDAJA kasuks, keda MPS teenindab kui makse saajaid.

Pärast punktis D kirjeldatud KASUTAJA RAHAKOTIKONTO aktiveerimist saab makseid siiski töödelda ilma KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kaasamiseta (näiteks seetõttu, et KAUPMPSSKOHA HALDAJA ei aktsepteeri maksevahendina e-raha). Sellistel juhtudel ei osuta MPS KLIENDILE makseteenuseid, vaid ainult andmete säilitamise teenuseid.

Nõudeid (makse)andmete säilitamise ja KAUPMPSSKOHA HALDAJATELE ja AKTSEPTEERIMISPUNKTIDELE edastamise kohta reguleeritakse punktis J. Lisateavet andmekaitse ja vastavate KLIENDIÕIGUSTE kohta leiate privaatsuseeskirjadest.

D. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO loomine

Kuivõrd MPS on KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kasutamiseks aktiveerinud, saab KLIENT kasutada AUDIPAYd, nagu on sätestatud selles punktis D.

I. Lepingu sisu

Makselahendus AUDIPAY võimaldab KLIENTIDEL saata või vastu võtta e-raha (edaspidi „**E-RAHA**“) direktiivi 2009/110/EÜ (e-raha direktiiv) ja 10. novembri 2009. aasta muudetud makseteenuste seaduse („**2009. AASTA SEADUS**“) tähenduses. MPS välja antav E-RAHA koosneb rahaühikutest, mis antakse välja pangaraha vastu ja on kasutatav maksete tegMPSsel. E-RAHA saab igal ajal tagasi pangarahaks konverteerida. MPS ei maksa E-RAHA saldolt (edaspidi „**SALDO**“) intressi, kuna selline SALDO on E-RAHA ja mitte pangahoius. Kuna tegMPSst on E-RAHAGA, ei kehti SALDO suhtes ka kohustuslik hoiusekaitse.

MPS annab AUDIPAY kasutamisel KLIENDILE KASUTAJA RAHAKOTIKONTO, millele saab krediteerida MPS väljastatud E-RAHA. MyAudi või integreeritud maksefunktsioonidega (edaspidi koos „**KASUTAJALIIDES**“) KAUPMPSSKOHA HALDAJA või AKTSEPTEERIMISPUNKTI vastava veebisaidi või rakenduse kaudu saab KLIENT teha E-RAHA makseid AKTSEPTEERIMISPUNKTIDELE või KAUPMPSSKOHA HALDAJATELE ning kuivõrd selline funktsioon on lubatud asjaomasel turul, muudele kasutajatele (edaspidi „**MUUD KASUTAJAD**“) (AKTSEPTEERIMISPUNKTIDELE, KAUPMPSSKOHA HALDAJATELE ja MUUDELE KASUTAJATELE viidatakse ka edaspidi koos kui „**MAKSESAAJATELE**“). MAKSESAAJATEL on MPSs ka E-RAHA konto (edaspidi „**MAKSESAAJA RAHAKOTIKONTO**“). Lisaks võivad KLIENDID saada AUDIPAY kaudu aktsepteerimispunktide või kaupMPSskoha haldajate – ja kuivõrd selline funktsioon on asjakohases kaupMPSskohas lubatud – MUUDE KASUTAJATE tehtud E-RAHA makseid.

MPS roll piirdub KLIENTIDELE AUDIPAY kaudu maksete saatmise ja vastuvõtmise võimaldamisega. MPS ei ole seotud maksete aluseks oleva juriidilise tehinguga. Eelkõige ei vastuta MPS toodete ja teenuste eest, mida KLIENDID AUDIPAY abil ostavad AKTSEPTEERIMISPUNKTIDELT või KAUPMPSSKOHA HALDAJATELT.

II. ÄRIKLIENTIDE eritingimused

Kui KLIENT ei ole tarbija (st mitte füüsiline isik, kes kasutab AUDIPAYd eesmärgil, mida ei saa seostada äri- või kutsetegevusega), nõustub KLIENT, et vastavalt direktiivi (EL) 2015/2366 artiklitele 38 ja 61 ei ole nimetatud direktiivi III jaotise artikli 62 lõike 1, artikli 64 lõike 3, artiklite 72, 74, 76, 77, 80 ja 89 sätted sellisel kujul, nagu need on asjakohastesse Luksemburgi ülevõtmiseadus(t)esse üle võetud, kohaldatavad ja et kohaldatakse muud mõistet kui mõiste, mis on sätestatud nimetatud direktiivi artiklis 71 sellisel kujul, nagu see on üle võetud vastava(te)sse Luksemburgi ülevõtmiseadus(t)esse. ÄRIKLIENDID (vrd punkti BI) ei ole tarbijad ja on sellisena nõus, et ülalnimetatud sätted ei kehti. Nende artiklite kohaldamisalaga seoses kehtivad eranditult käesolevates TINGIMUSTES sätestatud eeskirjad ja määrused.

III. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kasutamine

1. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kasutamise põhifunktsioonid

KASUTAJA RAHAKOTIKONTO võimalikud funktsioonid on sätestatud allpool:

- E-RAHA maksete saatmine aktsepteerimispunktidele või kaupIMPSskoha haldajatele (vrd punkti D.III.4),
- E-RAHA maksete saamine aktsepteerimispunktidelt või kaupIMPSskoha haldajatelt (vrd punkti D.III.5),
- SALDODE tagastamine (vrd punkt D.III.6).

Kui AUDIPAY seda toetab, saab KLIENT oma KASUTAJA RAHAKOTIKONTO käsitsi laadida (vt punkti D.III.4) või saata E-RAHA makseid teistele KASUTAJATELE või saada E-RAHA makseid teistelt kasutajatelt.

KLIENT saab teha makseid AUDIPAY kaudu aktsepteerimispunktidele, kaupIMPSskoha haldajatele või teistele kasutajatele või saada selliseid makseid ainult E-RAHAS. Maksesummad kantakse vastavalt E-RAHA KASUTAJA RAHAKOTIKONTO ja MAKSESAAJA RAHAKOTIKONTO vahel. KLIENT võib igal ajal taotleda oma SALDO kandmist referentskontole (edaspidi „PANGAKONTO“). Juriidiliselt tähendab see E-RAHA tagastamist.

2. Individuaalne funktsioonide ulatus

KASUTAJA RAHAKOTIKONTO individuaalne funktsioonide ulatus sõltub teabest ja dokumentidest, mida MPS-I KLIENDI kohta omab. Olemasolevat funktsioonide ulatust saab vaadata KLIENDIKONTOLT.

Pärast täielikku KLIENDI andmete seaduslikkuse kontrollimist on AUDIPAY piiramatult kasutamine võimalik.

KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kättesaadavale funktsioonide ulatusele võivad kehtida piirangud, mis sõltuvad elukoha või ettevõtte aadressist või asukohast, kust KLIENT AUDIPAY-le juurde pääseb, samuti muudest KLIENTI puudutavatest üksikasjadest.

Kui täielik seaduslikkuse kontroll ei ole lõpule viidud, saab KLIENT AUDIPAYd kasutada ainult teatavate saamis-, vastuvõtmis- ja ümbervahetamispiirangute raames (vt punkte D.III.4.4, D.III.5.1 ja D.III.6.4).

Kui KLIENT on oma KLIENDIKONTOLE määranud teatavad maksevahendid, debiteeritakse ja tasutakse makse korral KASUTAJA RAHAKONTO samaaegselt ja automaatselt määratud maksevahenditest (järelejäänud) makstava summaga. Seega ei saa KLIENT üldiselt oma KASUTAJA RAHAKOTIKONTO piisavale katvusele loota. KLIENT saab määrata ka mitu maksevahendit.

Tagamaks, et KLIENT on maksevahendite omanik, saab MPS vajaduse korral maksevahendeid kontrollida (kui maksevahenditeks on PANGAKONTO või KREDIITKAART). Selleks krediteeritakse juhul, kui maksevahendiks on PANGAKONTO, sellele PANGAKONTOLE väike summa (nt 0,01 eurot). Sellise krediidi korral saadetakse kontrollkood koos maksmise põhjusega, mille KLIENT peab sisestama kontrollimisprotsessi käigus PANGAKONTO kinnitamise lõpuleviimiseks. Krediitkaardi kui maksevahendi puhul saab kinnituse saada vastavalt vastava krediitkaardiorganisatsiooni nõuetele (nt 3D Secure'i kaudu).

Kui KLIENT on ilma täpsustanud maksevahendi kinnitamata, on KASUTAJA RAHAKOTIKONTO funktsioonide ulatus piiratud (vt punkte D.III.4.4, D.III.5.1, D.III.6.4).

Kui KLIENT ei ole KLIENDIKONTOLE maksevahendeid määranud, piiratakse olemasolevat KASUTAJA RAHAKOTIKONTO funktsioonide ulatust veelgi. Muu hulgas ei saa KLIENT kasutada tehingute koondamise funktsiooni (vrd punkti D.III.4.9).

3. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO

3.1 SALDO

MPS ei maksa RAHAKOTIKONTO Saldolt intressi, kuna selline SALDO on E-RAHA ja mitte pangahoius. Kuna tegMPSst on E-RAHAGA, ei kehti SALDO suhtes ka kohustuslik hoiusekaitse.

3.2 Müügiteave ja KONTOSALDOD

KLIENT saab igal ajal KASUTAJALIIDESE kaudu oma konto tegevuste kokkuvõtet vaadata ja alla laadida.

KLIENT saab oma konto väljavõtteid vähemalt kord kuus KASUTAJALIIDESE kaudu alla laadida ja salvestada.

MPS peab arvestust seaduses sätestatud aegumistähtaegade kohta seoses kõigi KASUTAJA RAHAKOTIKONTOGA seotud tehingute ja andmetega. MPS tagab, et need on Internetis kättesaadavad 24 kuu jooksul.

4. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO laadimine ja maksete saatmine

Kui KLIENT laadib oma kasutaja rahakotikonto (käsitsi) või teeb makse selle saajale AUDIPAYga, väljastab ta sellega MPS-le maksekorralduse, et krediteerida tellitud summa tema enda KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE või vastavalt MAKSE SAAJA RAHAKOTIKONTOLE.

4.1 Täitmise tingimused

Allpool esitatud täitmise tingimused kehtivad krediidi käsitsi laadimisele KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE ja MAKSE SAAJALE tehtavale maksele. KLIENT:

- on juurdepääsuandmete sisestamisega edukalt sisse loginud,
- on täitnud kõik maksekorralduse kohustuslikud väljad,
- on esitanud kasutatava, piisavat katvust tagava maksevahendi kohta vajaliku teabe,
- on esitanud makse saaja kohta vajaliku teabe, nt kasutajanime, kontaktandmed või konto andmed (edaspidi „**KLIENDI ID**“); MPS-l on õigus täita maksekorraldust ainult KLIENDI määratud KLIENDI ID alusel (KLIENDI ID on kordumatu tunnus 2009. aasta SEADUSE tähenduses),
- on andnud MPS-le korralduse makse tegMPSseks maksekorralduse kinnitamise teel (nt nupul klõpsates) või korduva otsekorralduse autoriseerimise abil (vt punkti D.III.4.8) või muul MPSga kokkulepitud viisil.

4.2 Täitmise periood

Maksekorraldus täidetakse viivitamata, st tellitud summa debiteeritakse otse KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT ja krediteeritakse vastavalt MAKSESAAJA RAHAKOTIKONTOLE. Maksetehingu summa on makse saaja jaoks saadaval kohe pärast selle laekumist MAKSE SAAJA RAHAKOTIKONTOLE.

4.3 Tühistamine

KLIENT ei saa maksekorraldust pärast selle MPS-le laekumist tühistada. Maksekorraldus võetakse vastu eduka edastamise korral KASUTAJALIIDESE kaudu. Eelpool öeldu ei kehti, kui KLIENT on otsekorralduse autoriseerimise abil (vt punkti D.III.4.8) andnud MPS-le korralduse E-RAHA korduvaks väljavõtmiseks oma KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT. Sellisel juhul saab KLIENT maksekorralduse tühistada kokkulepitud tähtpäevale eelneva tööpäeva lõpuni. **TÖÖPÄEV** – mis tahes muu päev kui laupäev või pühapäev, mil (i) TARGET2 töötab ja (ii) Luksemburgi pangad on tavaliselt ettevõtluseks avatud. Kui maksetehingu algatas makse algatamise teenuse pakkuja, ei saa KLIENT maksekorraldust tühistada pärast seda, kui ta on maksekorralduse algatamisega nõustunud.

4.4 Saamise piirmäär

Sõltuvalt näiteks KLIENDI seaduslikkuse kontrollist võib seadusega ette nähtud põhjustel või riskijuhtimise kaalutlustel maksmatajätmise riski minimeerimiseks olla kehtestatud KASUTAJA RAHAKOTIKONTO perioodiline (nt igakuine või aastane) ülekande piirmäär.

Peale nende ülekande piirmäärade on üldjuhul võimalik saata piiramatuid E-RAHA makseid. See eeldab siiski seda, et MPS teeks KLIENDI täieliku seaduslikkuse kontrolli, kuna MPS on seadusega kohustatud KLIENDI isikusamasuse tuvastama ja vajaduse korral kontrollima tema isikusamasust ning rahaliste vahendite allikat/päritolu. MPS teavitab KLIENDI seaduslikkuse kontrollimiseks vajalikust teabest ja dokumentidest.

4.5 Makseviisid

KLIENT peab oma KASUTAJA RAHAKOTIKONTO rahastamiseks määrama makseviisi. Sellega seoses lubab KLIENT MPS-l sellised maksevahendid debiteerida, kui ta soovib AUDIPAYga maksesaajale makse teha või KASUTAJA RAHAKOTIKONTO uuesti laadida. MPS väljastab E-RAHA KLIENDILE samas summas ja krediteerib selle summa alati esialgu KLIENDI KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE vastavalt KLIENDI juhistele. Makse saajale tehtava makse korral teeb KLIENT MPS-le korralduse kanda E-RAHA KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE MAKSE SAAJA RAHAKOTIKONTOLE.

Kui KLIENDIKONTOGA seoses on määratud mitu maksevahendit, kasutab MPS kättesaadavaid maksevahendeid järgmises järjekorras:

1. KASUTAJA RAHAKOTIKONTOL olemasolev E-RAHA SALDO,
2. PANGAKONTO (SEPA otsekorraldus või muu sarnane otsekorraldus),
3. krediitkaart,
4. alternatiivsed maksevahendid, kui need on kohaldatavad.

MPS saab seda korraldust igal ajal muuta.

Kui KLIENDI KASUTAJA RAHAKOTIKONTOL on piisav SALDO, kasutab MPS alati esimesena seda SALDOT. Kui KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE SALDOST piisab vaid osale maksest, võtab MPS tasumata summa kindlaksmääratud maksevahenditest. KLIENT saab määrata mitu PANGAKONTOT, krediitkaarti või alternatiivset maksevahendit.

4.6 Maksevahendid

KLIENDIL on praegu maksevahenditena kättesaadavad SEPA otsekorraldus (või sarnane otsekorraldusprotseduur) ja krediitkaart. KLIENDILE võivad aeg-ajalt olla kättesaadavad ka teatud muud alternatiivsed maksevahendid.

4.6.1. SEPA otsekorraldus (või muu sarnane otsekorraldusprotseduur)

Juhul kui KLIENT valib SEPA otsekorralduse maksevahendiks esialgse makse tegemiseks või KASUTAJA RAHAKOTIKONTO käsitsi laadimiseks, annab ta MPS-le otsekorralduse volituse. Sellega on KLIENT volitanud MPS-d vastava (tasumata) summa võtma PANGAKONTOLT. Samal ajal esitab KLIENT oma kontot haldavale krediitdiasutusele maksekorralduse, et nõuda PANGAKONTOLT vastavat summat ja see summa MPS-le edastada. Kui KLIENT määrab maksevahendiks PANGAKONTO, esitab MPS KLIENDILE SEPA otsekorralduse vormi. Volituse andmetele, sealhulgas volituse viitele, on igal ajal juurdepääs KLIENDIKONTO kaudu. KLIENT saab igal ajal lõpetada SEPA volituse MPS või tema kontot omava krediitdiasutuse ees.

Kui KLIENT kasutab SEPA otsekorraldust pärast SEPA otsekorralduse volituse andmist AUDIPAY kaudu, lubab ta MPS-l kasutada SEPA otsekorralduse volitust iga makse või laadimise jaoks, nagu eespool sätestatud. Kui KLIENT ja PANGAKONTOT hoidev krediitdiasutus on selles omavahel kokku leppinud, saab PANGAKONTOT hoidva krediitdiasutuse vastu hüvitamise nõudeid esitada seaduses sätestatud ja lepingulistele eeskirjade kohaselt kuni kaheksa (8) nädalat pärast debiteerimise kuupäeva.

MPS teavitab SEPA otsekorralduse kaudu tehtavatest maksetest KLIENTI ette. Etteteatamise tähtaega lühendatakse ühe päevani.

Ebaõnnestunud otsekorralduse korral (nt kuna PANGAKONTOL puudub piisav katvus, konto andmed on valed või juurdepääs PANGAKONTOLE on muudel põhjustel võimatu), volitab KLIENT MPS-d debiteerima krediitkaarti, alternatiivset maksevahendit või muud KLIENDIKONTOL täpsustatud PANGAKONTO makse summa ja tasudega nurjunud otsekorralduse eest (vrd punkti I) või proovima uuesti maksesumma ja tasud pangakontolt otsekorralduse teel välja võtta, kui KLIENT ei ole tasumata summat juba muul viisil hüvitanud. MPS teavitab KLIENTI makseprotsessi ajal maksevahendist, mida selleks kasutatakse. MPS ei esita enne otsekorralduse uuesti esitamist eraldi teatist summa ega tähtaja kohta.

Muude otsekorraldusprotseduuride kui SEPA otsekorraldusprotseduuride suhtes kohaldatakse sellise otsekorraldussüsteemPSga kehtestatud vastava otsekorraldusprotseduuri reegleid, eelkõige vastavalt KLIENDI ja PANGAKONTOT hoidva krediitdasiutuse kokkuleppele.

4.6.2. Krediitkaart

Kui KLIENT on valinud maksevahendiks krediitkaardi, lubab ta MPS-l selle krediitkaardi debiteerida vastava maksesummaga. KLIENT saab autoriseerimise igal ajal lõpetada, eemaldades KLIENDIKONTOLT asjakohase krediitkaardi kui maksevahendi.

Krediitkaardi tagasinõude korral (edaspidi „TAGASINÕUE“) volitab KLIENT MPSd debiteerima kogunenud tasud (vrd punkti I) KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT.

4.6.3. Alternatiivsed maksevahendid

KLIENT võib kasutada ka teatud alternatiivseid maksevahendeid, mida MPS aeg-ajalt aktsepteerib. KLIENDIL ei ole õigust kasutada mingeid konkreetseid alternatiivseid maksevahendeid maksevahenditena ja MPS ei taga võimalust kasutada mingeid konkreetseid alternatiivseid maksevahendeid maksevahenditena. Seega võib MPS selliseid alternatiivseid maksevahendeid aeg-ajalt oma äranägemise järgi aktsepteerida ning MPS võib igal ajal ja ette teatamata otsustada enam mitte aktsepteerida alternatiivsete maksevahendite kasutamist.

Kui KLIENT kasutab alternatiivseid maksevahendeid, suunatakse KLIENT alternatiivsete maksevahendite pakkuja veebisaidile, et ühenduda otse alternatiivsete maksevahendite pakkuja osutatava teenusega ja väljastada alternatiivse maksevahendi pakkujale asjakohased juhised. Käesolevaga selgitatakse, et alternatiivsete maksevahendite selline kasutamine toimub KLIENDI ja alternatiivsete maksevahendite pakkuja vaheliste lepinguliste suhete kontekstis ning sellise alternatiivsete maksevahendite pakkuja ainuvastutusel. MPSd ei saa pidada vastutavaks ühegi probleemi eest, mis tuleneb alternatiivsete maksevahendite kasutamisest. Kahtluste vältimiseks kehtivad kõik käesolevate TINGIMUSTE sätted tagasimaksete, tühistamiste ja muude sarnaste sätete kohta ka alternatiivsetest maksevahenditest pärinevate maksete suhtes.

4.6.4. Eelistatud maksevahendid

Iga maksega näidatakse KLIENDILE kasutatud maksevahendit. Kui KLIENT soovib kokkulepitud korraldusest erinevalt valida mõne muu maksevahendi (vt punkti D.III.4.5), saab KLIENT selle KLIENDIKONTOL määratleda. Hoolimata KLIENDI määratud eelistatud makseviisist, kasutab MPS alati kõigepealt KASUTAJA RAHAKOTIKONTOL hetkel olemasolevat SALDOT. MPS kasutab eelistatud maksevahendeid ainult võimalike tasumata summade jaoks.

Eelistatud maksevahendi sissemaksmine on võimalik nii otsekorralduse lubamise korral (vt punkti D.III.4.8) kui ka tehingute ühendamise korral (vt punkti D.III.4.9).

4.6.5. Maksevahendite välistamine

MPS võib riskihindamise tõttu teatud maksevahendid välistada. Kui MPS välistab maksevahendi, teavitab MPS sellest KLIENTI ja pakub välja ühe või mitu muud maksevahendit, mida selle asemel kasutada.

4.6.6. Maksevahendite ajakohastamine

KLIENT peab hoidma kogu aeg teabe KLIENDIKONTOLE hoiustatud maksevahendite kohta ajakohasena. Kui tehingute töötlemise käigus saab MPS teada KLIENDI pangaandmete või krediitkaardiandmete muutumisest, teavitab MPS sellest võimaluse korral KLIENTI ja palub KLIENDIL oma KLIENDIKONTO ajakohastada.

4.7 Negatiivse KONTOSALDO hüvitamine

Kui KASUTAJA RAHAKOTIKONTO saldo on negatiivne (nt ebaõnnestunud otsekorralduse korral), ei saa KLIENT põhimõtteliselt enam AUDIPAYga makseid saata. MPS jätab endale õiguse võimaldada KLIENDIL täiendavaid makseid teha igal üksikjuhul eraldi. Vaatamata eeltoodule jääb (tagasi)maksete saamise võimalus alati mõjutamata.

Välja arvatud lubatud tehingute ühendamise juhtumite korral (vt punkti D.III.4.9), teavitab MPS KLIENTI, kui KASUTAJA RAHAKOTIKONTO näitab negatiivset saldot. Sel viisil informeerituna saab KLIENT algatada oma KASUTAJA RAHAKONTO käsitsi laadimise ja hüvitada sellega negatiivse SALDO. Kui KLIENT seda võimalust ei kasuta, kasutab MPS negatiivse SALDO hüvitamiseks (omal valikul) ühte järgmistest võimalustest:

- pärast makse laekumist KASUTAJA RAHAKONTOLE kompenseerib MPS sellised vahendid automaatselt KLIENDI vastu esitatud nõuetega,
- järgmisel maksel AUDIPAYga debiteerib MPS, kui MPS seda lubab, KLIENDI maksevahendid lisaks maksesummale tasumata summaga ja teavitab sellest KLIENTI,
- ebaõnnestunud otsekorralduse korral võib MPS krediitkaardilt debiteerida või proovida uuesti otsekorraldust teha või
- debiteerida mis tahes määratud maksevahendi.

4.8 OTSEKORRALDUSTE LUBAMINE kordumaksete puhul

Kui KLIENT ostab aktsepteerimispunkti või KAUPMPSSKOHA HALDAJA kaupu ja teenuseid AUDIPAY kaudu, võib ta volitada vastavalt aktsepteerimispunkti või KAUPMPSSKOHA HALDAJAT (edaspidi „**OTSEKORRALDUSE LUBA**“) nõudma sisse korrapäraseid makseid KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT püsikorraldusena (edaspidi ka „**TELLIMINE**“). TELLIMINE on korrapäraselt või mittekorrapäraselt tehtav sissemaks, mille saab teha KASUTAJALIIDESE kaudu. Eelkõige saab KLIENT piirata debiteerimise aktsepteerimispunkti või KAUPMPSSKOHA HALDAJA suhtes vastavalt aja ja summade (ühikordne ja/või kogusumma) osas. KLIENT saab TELLIMUSE vastavalt aktsepteerimispunkti või KAUPMPSSKOHA HALDAJA või MPS suhtes igal ajal KASUTAJALIIDESE kaudu lõpetada. Lõpetamisest tuleb teatada üks tööpäev enne debiteerimise kuupäeva.

Andes OTSEKORRALDUSE LOA, annab KLIENT üheaegselt loa debiteerida kasutaja RAHAKOTIKONTOLT aktsepteerimispunkti või KAUPMPSSKOHA HALDAJA nõutud kordusarve summa ja krediteerida MAKSE SAAJA RAHAKOTIKONTO. See kehtib seni, kuni KLIENT lõpetab OTSEKORRALDUSE LOA. MPS ei ole kohustatud üle vaatama aktsepteerimispunkti või KAUPMPSSKOHA HALDAJA debiteerimist seoses vastavusega OTSEKORRALDUSE LOALE. MPS teavitab klienti ette OTSEKORRALDUSE LOA kaudu tehtud maksetest. KLIENT võib siiski taotleda vastava aktsepteerimispunkti või KAUPMPSSKOHA HALDAJA eelteadet.

KLIENT saab nõuda deebetsummade tagasimaksmist juhul, kui

- – täpset summat loa andmise ajal ei täpsustatud ja
- – debiteeritud maksesumma ületab summat, mida KLIENT oleks võinud oma varasema kulutamiskäitumise ja konkreetse juhtumi asjakohaste asjaolude põhjal oodata.

Tagasimaksenõue on välistatud, kui KLIENT ei esita seda MPS suhtes kaheksa (8) nädala jooksul alates vastava maksesumma debiteerimisest.

MPS nõudmisel peab KLIENT esitama faktilised asjaolud, millel tema tagasimaksenõue põhineb. MPS jätab endale õiguse nõuda lisateavet, et hõlpsalt hinnata asjaolusid ja eelkõige seda, kas nõuded on täidetud.

Tagasimaksenõuet ei saa kinnitada, kui KLIENT on andnud MPS-le maksetehingu tegMPSseks viivitamata nõusoleku ja vastavalt vajadusele on MPS või makse saaja teabe eelseisva maksetehingu kohta esitanud või talle kokkulepitud kujul kättesaadavaks teinud vähemalt neli nädalat enne tähtaega.

MPS hüvitab kümne tööpäeva jooksul pärast hüvitamistaotluse saamist kas maksetehingu kogu summa või teavitab KLIENTI tagasimaksmise tagasilükkamise põhjustest. Kui KLIENT ei nõustu sellise tagasilükkamise põhjustega, saab ta võtta ühendust punktis R nimetatud asutustega.

ÄRIKLIENTIDEL ei ole õigust ülalnimetatud tagasimaksenõuetele.

4.9 Tehingute ühendamine

MPS saab koondada KLIENDI makseid kuni MPS individuaalselt määratud summani (edaspidi „**ÜHENDAMISE PIIRMÄÄR**“). ÜHENDAMISE PIIRMÄÄR ei tohi ületada 199,00 eurot. KLIENDIL on kohustus ja õigus kohe ühendatud summa tagasi maksta ning MPS-l on õigus nõuda ühendatud summa tagasimaksmist kohe, kui vastav E-RAHA summa on krediteeritud MAKSE SAAJA RAHAKOTIKONTOLE.

Tehingute ühendamise protsessi käigus ja juhul, kui KLIENT ei maksa ühendatud summat kohe tagasi, võtab MPS hoiustatud maksevahenditelt raha välja hiljemalt pärast seda, kui on saavutatud individuaalselt määratud ÜHENDAMISE PIIRMÄÄR või lõpeb „**ÜHENDAMISTÄHTAEG**“ (igakuiselt, iga kuu kümnendal päeval või kui mõni selline päev ei ole tööpäev, siis järgmisel tööpäeval). Seejärel debiteerib MPS määratud maksevahendid automaatselt vastava summaga. Sel eesmärgil saab KLIENT määrata eelistatud maksevahendi (vt punkti D.III.4.6.4). ÜHENDAMISE PIIRMÄÄRA ületavad summad debiteeritakse alati otse (eelistatud) maksevahendist täissummas. Kui KLIENDI KASUTAJA RAHAKOTIKONTOL on piisav SALDO, kasutab MPS esimesena seda SALDOT (vrd punkti D.III.4.6.4).

Kõik KLIENDID peavad igal ajal eraldama oma maksevahenditele piisavalt raha.

Sõltumata tehingute ühendamisest krediteeritakse summa makse saajale kohe pärast maksekorralduse täitmist.

MPS jätab endale õiguse muuta ÜHENDAMISE PIIRMÄÄRA järgmiseks ÜHENDAMISTÄHTAJAKS.

5. Maksete vastuvõtmine

KLIENDID saavad AUDIPAY vahendusel saada E-RAHA oma KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE TEISTE KASUTAJATE E-RAHAS tehtud maksete kaudu (kuivõrd selline funktsioon on asjakohases kaupMPSskohas lubatud) või pärast korralduse (osalist) tühistamist, näiteks pärast kaebust aktsepteerimispunktilt või KAUP-LMPSSKOHA HALDAJALT.

5.1 Piirmäärade vastuvõtmine

Sõltuvalt muu hulgas KLIENDI isikusamasuse tuvastamisest võib seadusega ette nähtud põhjustel või riskijuhtimise kaalutlustel olla kehtestatud KASUTAJA RAHAKOTIKONTO perioodiline (nt igakuine või aastane) vastuvõtmise piirmäär.

Peale nende vastuvõtmise piirmäärade on üldjuhul võimalik võtta vastu piiramatuid E-RAHA makseid. See eeldab aga KLIENDI isikusamasuse täielikku kontrollimist, kuna MPS on seaduse järgi kohustatud tuvastama KLIENDI isikusamasuse vastuvõtmise piirmäära saavutamisel. MPS teavitab KLIENTI tema isikusamasuse kontrollimiseks vajalikest dokumentidest.

5.2 Laekunud maksete TAGASINÕUDMINE

Iga E-RAHA KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE väljastamise suhtes, olenemata sellest, kas sellise makse teevad MUUD KASUTAJAD, aktsepteerimispunkt või KAUP-LMPSSKOHA HALDAJA, või laadides KASUTAJA RAHAKOTIKONTO maksevahendi debiteerimise kaudu, võib igal ajal kohaldada makse tühistamist.

Makse KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE võib muu hulgas tühistada, kui makse KLIENDI, MUUDE KASUTAJATE või vastuvõtupunkti või KAUP-LMPSSKOHA HALDAJA maksevahendist tühistatakse. Tingimused, mille alusel tühistatakse makse KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE teatud maksevahenditest (nt SEPA otsekorral-

dus või krediitkaart) tehtud maksete tühistamise tõttu, sõltuvad eranditult vastavatele maksevahenditele kohaldatavatest lepingulistest ja seadusest tulenevatest tingimustest. MPS ei ole kohustatud kontrollima selliste tühistamiste või TAGASINÕUETE seaduslikkust.

6. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO SALDO tagastamine

Igal KLIENDIL on igal ajal õigus kanda oma KASUTAJA RAHAKONTO SALDO üle tema määratud maksevahenditele vastavalt käesolevatele TINGIMUSTELE. SALDODE maksmine määratud maksevahenditele on vastava E-RAHA tagastamine.

6.1 Täitmise tingimused

Määratud maksevahenditele SALDO maksmisele kehtivad järgmised täitmistingimused. KLIENT

- on kasutajaandmete kaudu end edukalt KASUTAJALIIDESE KAUDU sisse loginud,
- on täitnud kõik maksekorralduse kohustuslikud väljad,
- on esitanud maksevahendite jaoks vajalikud üksikasjad, nt PANGAARVE andmed, millele SALDOD tagastatakse; MPS-l on luba maksekorralduse täitmiseks ainult KLIENDI määratud KLIENDI ID alusel,
- on andnud MPS-le korralduse tagastustehingu tegMPSseks (nt nupul klõpsates või muul viisil, nagu on MPS-ga kokku lepitud),
- on õiguspärasuse ja/või riskihindamise eesmärgil edastanud MPS-le kõik puuduvad dokumendid.

6.2 Täitmise aeg

SALDO väljamaksmiseks lepitakse kokku ühe tööpäeva pikkune täitmisperiood (nagu on kehtestatud punktis D.III.4.3), kui väljamakse toimub Euroopa Majanduspiirkonnas (Euroopa Liidu liikmesriigid ja Island, Liechtenstein, Norra) ja eurodes ilma vääringu konverteerimiseta. Seda makseperioodi võib pikendada ühe TÖÖPÄEVA võrra, kui maksekorraldus edastatakse MPS-le paberil.

Kui väljamakse hõlmab ainult ühte vääringu konverteerimist euro ja euroalavalise Euroopa Liidu liikmesriigi vääringu vahel, on täitmisperiood üks TÖÖPÄEV, tingimusel, et nõutav vääring konverteerimine toimub väljaspool asjaomast liikmesriiki ja piiriülese väljamakse korral toimub piiriülene ülekanne eurodes.

Kõigi Euroopa Majanduspiirkonna väljamaksete puhul, mis on nomineeritud Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi vääringus (va euro), on täitmisperiood neli TÖÖPÄEVA.

Kõigi väljamaksete korral väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda, olenemata vääringust, või Euroopa Majanduspiirkonnas tehtavate väljamaksete puhul muus vääringus kui euro või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi vääringus võib täitmisperiood olla pikem kui neli tööpäeva .

Selle täitmisperioodi jooksul kannab MPS E-RAHA summale vastavad vahendid KLIENDI vastava maksevahendi pakkujale. See täitmisperiood algab päeval, mil KLIENT väljastab MPS-le kehtiva maksekorralduse SALDO väljamaksmiseks ja MPS sellise korralduse saab. Kui maksekorraldus saabub MPS-le pärast kella 16.00 Luksemburgi kohaliku aja järgi või muul päeval kui TÖÖPÄEV, loetakse maksekorraldus laekunuks järgmisel tööpäeval.

6.3 Tühistamine

KLIENT ei saa tagastamiskorraldust pärast selle MPS-le laekumist tühistada. Tagastamiskorraldus võetakse vastu eduka edastamise korral KASUTAJALIIDESE kaudu. Kui maksetehingu algatas makse algatamise teenuse pakkuja, ei saa KLIENT maksekorraldust tühistada pärast seda, kui ta on maksekorralduse algatamisega nõustunud.

6.4 Tagastamise piirmäär

Sõltuvalt näiteks KLIENDI seaduslikkuse kontrollimisest võib seadusega ette nähtud põhjustel või riskijuhtimise kaalutlustel olla kehtestatud KASUTAJA RAHAKOTIKONTO perioodiline tagastamise piirmäär. KLIENDIL on juurdepääs isikliku piirmäära teabele pärast KLIENDIKONTOLE sisselogimist.

Põhimõtteliselt on SALDO tagastamise piirmäärad võimalik kõrvale jätta. See eeldab aga seda, et MPS viib ellu KLIENDI täieliku seaduslikkuse kontrolli. MPS teavitab KLIENTI sellega seonduvast vajalikust teabest ja vajalikest dokumentidest.

7. Maksekorralduste tagasilükkamine

MPS-I on õigus KLIENDI väljastatud maksekorralduse täitmisest keelduda, kui:

- nendes TINGIMUSTES sätestatud täitmistingimused (vt punkte D.III.4.1 ja D.III.6.1) ei ole täidetud,
- ilmneb, et täitmisega rikutakse lepingusätteid, seadusest tulenevaid või muid õigusnorme,
- maksekorraldus sisaldab faktiviga,
- KLIENT ei täida MPS või MAKSE SAAJA ees ühtegi oma kohustust, mis tuleneb käesolevatest tingimustest või mis tahes muust KLIENDI ja MPS vahelisest lepingust,
- maksekorraldus ei vasta nende TINGIMUSTE alusel kokku lepitud vormidele,
- maksekorraldust ei saa täies mahus täita, eelkõige seetõttu, et KASUTAJA RAHAKOTIKONTOL olemasolevad summad või maksevahendid on ebapiisavad,
- maksekorralduse täitmiseks vajalikke vahendeid ei ole MPS tegelikult kätte saanud ja nt kolmandad isikud on need kinni pidanud või blokeerinud,
- ilmneb, et maksekorraldus pärineb volitamata isikult,
- KLIENDI või temaga rahaliselt seotud isiku finantsseisundi areng ohustab KLIENDI kohustuste kiiret ja täielikku täitmist,
- näib, et maksekorralduse täitmine seab ohtu MPS vastutuse või maine,
- kohalik või välisriigi ametiasutus (sealhulgas järelevalve- ja õigusasutused) keelab korralduse täitmise,
- kaupMPSskoha haldaja keeldub aluseks olevast ostust,
- kolmandad isikud esitavad nõude SALDO kohta KASUTA RAHAKOTIKONTOL või
- mis tahes põhjusel tuleb nende TINGIMUSTE kohaselt KASUTAJA RAHAKOTIKONTO blokeerida.

Kui MPS maksekorraldust ei täida, teavitab ta sellest viivitamata KLIENTI hiljemalt järgmise TÖÖPÄEVA lõpuks. Kui tagasilükkamine põhineb faktivigadel, teavitab MPS KLIENTI nende vigade parandamise korrast. Põhjuse täpsustamise või viite sellisele menetlusele võib ära jätta, kui see tähendaks MPS õigusnormide rikkumist. MPS võib nõuda tasu õigustatud tagasilükkamise eest (vrd punkti I).

8. Kasutamise blokeerimine

8.1 Blokeerimine KLIENDI taotlusel

KLIENDI taotlusel blokeerib MPS juurdepääsu AUDIPAY-le, KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE ja või juurdepääsuandmetele, eelkõige punkti E.I.1 kohase PEATAMISTEATISE korral.

8.2 Blokeerimine MPS taotlusel

MPS saab blokeerida KLIENDI juurdepääsu AUDIPAY-le ja KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLLE, kui:

- MPS-I on õigus käesolev LEPING mõjuval põhjusel lõpetada,
- MPS leiab, et on oht, et KLIENT ei suuda oma maksekohustust täita,
- KASUTAJA RAHAKOTIKONTO turvalisusega on olemas objektiivseid põhjuseid,
- on kahtlus, et KASUTAJA RAHAKOTIKONTOT või KASUTAJA RAHAKOTIKONTO makseandmeid on kasutatud loata või pettusega,
- MPS peab kohaliku või välisriigi juriidilise või lepingulise sätte tõttu blokeerima KLIENDI KASUTAJA RAHAKOTIKONTO,
- kohalik või välisriigi ametiasutus (sh järelevalve- ja kohtuasutused) palub MPS-I blokeerida KASUTAJA RAHAKOTIKONTO või
- KLIENT ei ole AUDIPAYd kasutanud vähemalt 3 aastat.

MPS teavitab KLIENTI blokeerimisest tingimusel, et see teade ei kujuta endast juriidiliste kohustuste rikkumist, tuues blokeerimise asjakohased põhjused välja nii palju kui võimalik enne blokeerimist, kuid hiljemalt kohe pärast seda, nt e-posti teel.

Kui blokeerimise põhjused ei ole enam kohaldatavad, tühistab MPS blokeeringu ja aktiveerib KASUTAJA RAHAKOTIKONTO uuesti. MPS teavitab sellest kohe KLIENTI. MPS jätab endale õiguse nõuda kliendilt võimalikke lisaandmeid ja dokumente, et teha kindlaks blokeerimise põhjuste puudumine või kadumine.

MPS võib keelata kontoteabeteenuse pakkujal või makse algatamise teenuse pakkujal juurdepääsu KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE, kui seda õigustavad objektiivsed ja nõuetekohaselt põhjendatud põhjused, mis on seotud kontoteabeteenuse pakkuja või makse algatamise teenuse pakkuja poolse loata või pettuse teel juurdepääsuga maksekontole, sealhulgas loata või pettuse teel maksetehingu algatamisega.

MPS teavitab KLIENTI e-posti teel juurdepääsu keelamisest ja selle põhjustest. See teave edastatakse KLIENDILE võimalikult aegsasti enne, kuid hiljemalt kohe pärast juurdepääsu keelamist KASUTAJA RAHAKOTIKONTOL, välja arvatud juhul, kui sellega rikutakse juriidilisi kohustusi.

Kui juurdepääsu keelamise põhjuseid enam ei ole, annab MPS juurdepääsu KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE.

9. Makse algatamise teenuste ja kontoteabe teenuste tingimused

Makse algatamise teenuseid ja kontoteabe teenuseid käsitlevad määrused jõustuvad ning MPS annab neile teenustele loa hiljemalt siis, kui seadus nõuab MPS-lt nende juurdepääsu tagamist AUDIPAY-le.

9.1 Makse algatamise teenused

KLIENDIL on õigus kasutada makse algatamise teenuse osutaja kaudu direktiivi 2015/2366 I lisa punktis 7 nimetatud makseteenuseid.

Kui KLIENT annab makse tegMPSseks sõnaselge nõusoleku, teeb MPS seda kooskõlas oma juriidiliste kohustustega, et kaitsta KLIENDI õigust kasutada makse algatamise teenust.

MPS ei kontrolli, kas makse algatamise teenuse osutaja täidab oma kohustusi ega vastuta makse algatamise teenuse osutaja kohustuse rikkumise korral.

MPS märgib, et ta peab pärast maksekorralduse saamist edastama makse algatamise teenuse osutajale kogu maksetehinguga seotud teabe või tegema selle kättesaadavaks.

MPS täidab makse algatamise teenuse osutaja teenuste kaudu saadetud maksejuhised aja haldamise, prioriteetide või tasude kohta samamoodi nagu otse KLIENDI saadetud maksejuhised, välja arvatud juhul, kui selle teistsuguseks käsitlMPSseks on objektiivsed põhjused.

Makse algatamise teenuste osutamine ei sõltu makse algatamise teenuse osutaja ja MPS vahelise lepingulise suhte olemasolust.

9.2 Kontoteabe teenused

KLIENDIL on direktiivi 2015/2366 I lisa punkti 8 kohaselt õigus kasutada teenuseid, mis võimaldavad juurdepääsu maksekonto andmetele, antud juhul KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE.

MPS ei kontrolli, kas kontoteabe teenuse osutaja täidab oma kohustusi ega vastuta kontoteabe teenuse osutaja kohustuse rikkumise korral.

Konto teabeteenuse pakkuja nõudmisel edastab MPS kontoteabeteenuse osutajale või teeb talle kättesaadavaks kogu KLIENDI, tema KASUTAJA RAHAKOTIKONTO ja maksekorraldustega seotud teabe.

MPS täidab kontoteabe teenuse osutaja teenuste kaudu saadetud andmepäringud ilma diskrimineerimiseta, välja arvatud juhul, kui selle teistsuguseks käsitlMPSseks on objektiivsed põhjused.

Kontoteabe teenuste osutamine ei sõltu kontoteabe teenuse osutaja ja MPS vahelise lepingulise suhte olemasolust.

E. Volitamata, ebaseaduslikud või vigased maksed

I. KLIENDI kohustus teavitada ja teha koostööd

1. PEATAMISTEATIS

Kui KLIENT saab teada, et mõni tema AUDIPAY-le juurdepääsu võimaldav seade (nt mobiiltelefon) on kadunud või varastatud või saab teada oma juurdepääsuandmete väärkasutusest või muust loata kasutamisest, peab KLIENT sellest põhjendamatult viivitusega teada andma (edaspidi „**PEATAMISTEATIS**“). Peatamisteatisega seoses võib KLIENT MPS-ga igal ajal ühendust võtta

Stop and Fraud vihjeliinil: +49 5361 379 3838
E-post: support@jpmmps.com

KLIENT peab vargusest või väärkasutusest viivitamatult politseile teada andma.

Kui KLIENT kahtlustab, et volitamata isik

- on saanud teavet tema juurdepääsuandmete kohta või
- kasutab tema juurdepääsuandmeid,

Peab KLIENT väljastama PEATAMISTEATISE.

Vaatamata eeltoodule saab KLIENT oma äranägemise järgi blokeerida oma KASUTAJA RAHAKOTIKONTO või juurdepääsuandmed.

2. Kohustus teavitada volitamata või vigastest maksetest

Iga KLIENT peab viivitamatult teavitama MPSd volitamata või vigaste maksete ilmnemise kohta hiljemalt 13 kuud pärast debiteerimise kuupäeva.

Eelöeldu kehtib ka maksete algatamise teenuse osutaja algatatud maksete kohta.

II. KLIENDI hoolduskohustus

1. Tehniline ühendus AUDIPAYga

Iga KLIENT loob tehnilise ühenduse AUDIPAYga ainult KASUTAJALIIDESE kaudu. Igasugune juurdepääs AUDIPAY-le muu vahendiga kui nendes TINGIMUSTES sätestatu on kliendi vastutusel. Kui näiteks KLIENT sisestab myAudi mitte otse, trükkides URLi brauserisse, nt pääseb veebisaidile linkide kaudu, ilmneb oht, et kolmandatel isikutel tekib juurdepääs KLIENDI juurdepääsuandmetele.

2. Juurdepääsuandmete andmesaladus

Iga KLIENT vastutab juurdepääsuandmete saladuse hoidmise ja nende sisestamise eest ainult KASUTAJALIIDESE kaudu. KLIENT hoiab oma juurdepääsuandmeid turvalisena ja takistab neile kolmandate isikute juurdepääsu. Selle põhjus on asjaolu, et igaüks, kes juurdepääsuandmed hankis, võib kokkulepitud teenuste piires AUDIPAYd kuritarvitada.

Väärkasutuse eest kaitsmiseks tuleb arvesse võtta järgmist:

- juurdepääsuandmeid ei tohi säilitada elektrooniliselt ega märkida mingil muul kujul,
- juurdepääsuandmete sisestamisel tuleb tagada, et teised ei saaks neid andmeid teada saada,
- juurdepääsuandmeid ei sisestata muudesse juurdepääsukanalitesse kui need, milles on kokku lepitud nendes TINGIMUSTES (nt myAudi),
- juurdepääsuandmeid ei tohi edastada väljaspool AUDIPAY kehtestatud korda, näiteks e-posti teel, ja
- juurdepääsuandmeid ei tohi salvestada seadmega, millega pääseb juurde AUDIPAY-le.

3. KASUTAJASÜSTEMPS turvalisus

KLIENT peab kasutusele võetud riist- ja tarkvara kaitsmiseks võtma vastu meetmed (edaspidi „**KASUTAJASÜSTEEM**“). KLIENT peab tagama, et kasutatavad süsteMPSd või rakendused (nt arvuti ja sellega seotud tarkvara) tagaksid tõrgeteta töötMPSse. Eelkõige tuleb korrapäraselt teha kontrollid kehtivate viiruste avastamise, arvuti- või internetitoega seadmete kaitse menetluste/vahenditega, et takistada kolmanda isiku volitamata juurdepääsu KLIENDI süsteMPSdele.

4. Korralduse andmete kontroll MPS kuvatud andmetega

Kuivõrd MPS kuvab AUDIPAY abil KLIENDILE oma maksekorralduste andmeid (nt summa ja üksikasjad makse saaja kohta) KASUTAJASÜSTEMPS või muus seadmes kinnitamiseks või teeb need muul viisil kättesaadavaks, peab KLIENT kinnitama, et kuvatud andmed vastavad tehingu jaoks mõeldud andmetele.

F. LEPINGU tähtaeg ja lõpetamine

I. Tähtaeg

See LEPING hakkab kehtima päeval, mil MPS võimaldab KLIENDIL AUDIPAYd kasutada.

LEPING on sõlmitud määramata ajaks ja selle saab lõpetada etteteatamisega (vrd punkte F.II ja F.III).

II. Lepingu KLIENDIPOOLNE lõpetamine

KLIENT saab selle lepingulise suhte MPSga igal ajal lõpetada, pöördudes klienditeeninduse poole, ja taotleda KLIENDIKONTO, sealhulgas KASUTAJA RAHAKOTIKONTO sulgMPSst. KLIENDI kohustus teha koostööd teabe ja dokumentide edastamisel ei muutu.

III. Lepingu MPS-poolne lõpetamine

MPS saab selle LEPINGU igal ajal kirjalikult või tekstivormis lõpetada, teatades sellest kahekuulise etteteatamistähtajaga ja algatada KLIENDIKONTO, sealhulgas KASUTAJA RAHAKOTIKONTO sulgMPSne.

See ei piira õigust leping ilma mõjuva põhjusega ette teatamata lõpetada. Mõjuva põhjuse alus on eelkõige KLIENDI keeldumine lepinguliste suhete käigus esitada MPS-le dokumente või muud teavet, mida MPS nõuab KLIENDI isikusamasuse või maksete päritolu kindlakstegMPSseks või riskijuhtimise kaalutlustel.

IV. Lepingu lõpetamise tagajärg

KLIENDI ja MPS vaheline LEPING lõpeb punktide F.II ja F.III kohaselt.

Kui LEPING on lõppenud, on MPS-l õigus kõik ootel olevad tehingud tühistada. Kogu LEPINGU lõpetamise ajal KASUTAJA RAHAKOTIKONTOL olev E-RAHA konverteeritakse ümber ja vastavad vahendid maksab MPS KLIENDI maksevahenditele pärast kõigi MPS-le võlgnetavate summade mahaarvamist, tingimusel, et vajalikud nõuded (vt punkti D.III.6.4) seoses maksega on täidetud (nt KASUTAJA RAHAKOTIKONTOT ei saa sulgeda, et hoida kõrvale E-RAHA maksmise piirangutest) ning õiguslikke kohustusi ei ole rikutud. Juriidiliselt tähendab see E-RAHA tagastamist.

LEPINGU lõppMPSsel jätkab KLIENT kõigi kulude ja tasude tasumist ning kõigi muude maksekohustuste täitmist, mis võivad tekkida kuni kõigi selle lepingu järgsete või sellega seotud äriliste suhete lõpliku lahendamiseni. Lisaks ei saa KLIENT pärast lõpetamise jõustumist enam KASUTAJALIIDESE kaudu AUDIPAYsse sisse logida.

V. Mitteaktiivne konto

Kui KLIENT ei ole andnud KASUTAJA RAHAKOTIKONTOGA seoses ühtegi dokumenteeritud juhust või ei ole 3 aasta jooksul algatanud KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT ühtegi tehingut, on MPS-l õigus juurdepääs blokeerida (vrd punkti D.III.8.2). Lisaks on MPS-l õigus KASUTAJA RAHAKOTIKONTO sulgeda. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO sulgMPSse käigus peab MPS tegema kindlaks KLIENDI asukoha ja vajadusel tuvastama

või tuvastama uuesti KLIENDI isikusamasuse ning vajaduse korral uurima täiendavalt KASUTAJA RAHAKOTIKONTO rahaliste vahendite päritolu. KLIENT peab esitama kogu vajaliku teabe ja dokumendid, mida MPS nõuab. KASUTAJA RAHAKOTIKONTO sulgmPSse kulud kannab KLIENT. Kui KLIENT täidab kõiki oma kohustusi ja seda ei keela ükski juriidiline põhjus, maksab MPS KASUTAJA RAHAKOTIKONTO SALDO KLIENDI maksevahenditele.

G. Kohustused

MPS püüab pakkuda pidevat ja turvalist juurdepääsu AUDIPAY-le, kuigi seda ei saa kõigil asjaoludel tagada. Eelkõige vääramatu jõu, rahutuste, streikide, terrorismi, sõdade või loodusnähtuste või muude juhtumite tõttu, mille eest MPS ei vastuta, või selliste sündmuste tõttu, mis ei kuulu MPS mõistliku kontrolli alla (näiteks sõltumatud meetmed riigis või välismaal, või andmeühenduste usaldusväärsus ja kättesaadavus) ja mistõttu võib esineda vigu ja puudusi. KLIENT tunnistab ka seda, et juurdepääsu AUDIPAY-le võidakse aeg-ajalt piirata, et võimaldada remondi-, hooldustöid või uute funktsioonide või teenuste tutvustamist.

MPS püüab tagada maksekorralduste töötlemisest kindlaksmääratud täitmisperioodi jooksul.

KLIENT vastutab seoses AUDIPAY kasutamisega oma jurisdiktsioonis kehtivate seaduste ja muude õigusnormide, sealhulgas kõigi ekspordi-impordi eeskirjade, maksueeskirjade ja välisvaluutaeeskirjade järgimise eest.

H. Vastutus

I. KLIENDI vastutus volitamata/kuritahtlike maksetehingute eest

Kui enne PEATAMISTEATIST ilmneb juurdepääsuandmete väärkasutamise tõttu volitamata maksetehing, vastutab KLIENT hooletusest hoolimata MPS-le tekitatud kuni 50 euro suuruse kahju eest.

Eelpool sätestatu ei kehti, kui:

- a) enne makse tegemist ei olnud KLIENDIL võimalik märgata juurdepääsuandmete väärkasutust või
- b) kahju põhjustasid MPS, selle töötajad, esindajad või teenuseosutajad.

Äriklendid vastutavad volitamata maksetehingutest tuleneva kahju eest, mille summa ületab 50 eurot, kui nad rikkusid tahtlikult või hooletusest oma teavitamis- ja hoolsuskohustusi vastavalt punktidele E.I ja E.II.

KLIENT ei pea hüvitama ülaltoodud lõikude kohaselt kahju, kui tal ei õnnestunud punkti E.I.1 kohast PEATAMISTEATIST kätte toimetada, kuna MPS ei taganud oma suutlikkust PEATAMISTEATIST vastu võtta ja kahju oli sellest tingitud.

Lisaks ei ole KLIENT kohustatud hüvitama kahju vastavalt ülaltoodud lõikudele, kui MPS ei ole taotlenud tugevat KLIENDI autentimist, kuigi ta oli seda kohustatud tegema.

Kui volitamata maksetehingud toimuvad enne PEATAMISTEATIST ja KLIENT on tahtlikult või raske hooletuse tõttu rikkunud oma käesolevate tingimuste kohast hoolsuskohustust, peab KLIENT hüvitama sellest tulenevad kahjud täielikult, välja arvatud juhul, kui MPS on taotlenud KLIENDI autentimist, isegi kuigi ta oli seda kohustatud tegema. KLIENDI raske hooletus võib kehtida eelkõige juhul, kui ta rikub punktide E.I ja E.II järgseid kohustusi.

Kui KLIENT käitus pettuse kavatsusega, vastutab ta täiel määral.

II. KLIENDI tagasimakse- ja kahjunõuded MPS-le

1. Volitamata maksete tagasimakse KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT

Volitamata makse korral peab MPS viivitamata ja hiljemalt järgmise tööpäeva lõpuks kliendile maksesumma tagasi maksuma. MPS ei tee tagasimakset enne, kui teda on maksest teavitatud. Kui summa on debiteeritud KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT, peab MPS tagastama KASUTAJA RAHAKOTIKONTO sellises olukorras, nagu see oleks volitamata makse tõttu olnud debiteerimiseta. Tagastamiskohustus ei kehti MPS suhtes, kui

tal on õigustatud põhjused kahtlustada, et KLIENT on käitunud pettusega, ja kui ta teavitab neist põhjustest kirjalikult asjaomast asutust. Tagasimaksekohustus ennistatakse, kui see kahtlus ei leia kinnitust.

Kui maksetehingu algatab makse algatamise teenuse pakkuja, tagastab MPS loata maksetehingu summa kohe ja hiljemalt järgmise tööpäeva lõpuks ning viib vajaduse korral KASUTAJA debiteeritud RAHAKOTIKONTO seisundisse, milles see oleks olnud ilma volitamata maksetehinguta.

MPS ei maksa täiendavat rahalist hüvitist.

2. Tagasimakse kliendi volitatud maksekorralduse täitmata jätmise, mittenõuetekohase või hilinenud täitmise korral

Volitatud maksekorralduse täitmata jätmise või ebaõige täitmise korral võib KLIENT nõuda MPS-lt makse summa viivitamatut ja täielikku tagastamist, tingimusel, et makset ei tehtud või makse tehti ebaõigesti. Kui summa on KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT debiteeritud, viib MPS konto tagasi sellisse seisukorda, nagu see oleks olnud siis, kui debiteerimist ei oleks maksetehingu tegemata jätmise või mittenõuetekohase tegMPSse tõttu toimunud. Kui maksesummast on tasud maha arvatud, kannab MPS mahaarvatud summa kohe KLIENDILE.

KLIENT saab taotleda, et talle makstaks tagasi tasud, mis on temalt nõutud seoses MPS-poolse maksekorralduse täitmata jätmise või mittenõuetekohase täitmisega või on KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLE debiteeritud.

Maksekorralduse mittenõuetekohase täitmise korral võib MPS, välistades tagasimakse, samuti võimaluse korral algatada parandusmeetmeid, kui maksekorraldus sisaldab kogu vajalikku teavet asjakohaste parandusmeetmete võtmiseks seoses mittenõuetekohase täitmisega, eelkõige juhtudel, kui MPS on üle kandnud maksekorralduses määratud summast erineva summa.

Kui mittenõuetekohane täitmine seisneb selles, et makse saaja makseteenuse pakkuja saab makse kätte alles pärast täitmisperioodi lõppu (edaspidi „VIIVITUS“), jäetakse eelnevad nõuded välja. Kui KLIENDILE on hilinMPSse tõttu tekkinud kahju, vastutab MPS ERAKLIENTIDE ees punkti H.II.3 ja ÄRIKLIENTIDE ees punkti H.II.4. kohaselt. Kui maksekorraldust ei täideta või see on ebaõigesti täidetud, jälgib MPS KLIENDI taotlusel maksekorraldust ja teavitab KLIENTI tulemusest.

Maksetehingu täitmata jätmise või vale täitmise korral teeb MPS vastutusest olenemata taotluse korral maksetehingu jälitamiseks jõupingutusi ja teavitab KLIENTI tulemusest. KLIENDILT selle eest tasu ei võeta.

Kui maksekorralduse algatas KLIENT makse algatamise teenuse pakkuja kaudu, hüvitab MPS KLIENDILE nende maksetehingute summa, mis olid tegemata või mis tehti ebaõiglaselt, ja ajakohastab debiteeritavat KASUTAJA RAHAKOTIKONTOT, et see kajastaks seisut enne vastava ebaõige maksetehingu tegMPSst.

Makse algatamise teenuse pakkuja peab tõendama, et MPS sai maksekorralduse kätte ja et tema vastutusel oli maksetehing autenditud, nõuetekohaselt registreeritud ja seda ei kahjustanud tehniline rike või mis tahes muu puudus ebaõnnestunud, ebaõige või viivitatud täitmisega tehingu kontekstis.

3. Hüvitamine

Volitatud maksekorralduse täitmata jätmise või ebaõige täitmise korral või volitamata makse korral võib KLIENT nõuda MPS-lt kahju hüvitamist kahju eest, mida punktides H.II.1 ja H.II.2 veel ei hõlmata. See ei kehti, kui MPS ei vastuta kohustuste rikkumise eest. MPS vastutab vahendaja süü eest, nagu see oleks tema enda süü, välja arvatud juhul, kui selle põhjustas oluliselt KLIENDI määratud vahendaja. Kui KLIENT on aidanud süüalase käitumise tagajärjel kaasa kahju tekkimisele, määravad kaasaitava hooletuse põhimõtted, millises ulatuses peavad MPS ja KLIENT kahju kandma.

Eelmise lõigu kohane vastutus on piiratud maksimaalselt 12 500 euroga. Kõnealust piirangut ei kohaldata järgmistel juhtudel:

- volitamata ülekannetele,
- MPS tahtliku üleastumise või raske hooletuse korral
- riskide puhul, mida MPS on võtnud erandkorras, ja
- intressikahju eest, kui KLIENT on ERAKLIENT.

4. ÄRIKLIENTIDE kahjunõuded volitatud maksekorralduste täitmata jätmise, volitatud maksekorralduste ebaõige täitmise või volitamata maksekorralduste korral

Erandina punktide H.II.1 ja H.II.2 tulenevatest hüvitamis- ja kahjunõuetest võivad ÄRIKLIENDID volitatud maksekorralduste või volitamata maksekorralduste täitmata jätmise, ebaõige või hilinenud täitmise korral nõuda kahju hüvitamist ainult järgmiste sätete piires:

- MPS vastutab oma süü eest. Kui KLIENT on aidanud hooletu käitumise tagajärjel kaasa kahju tekkimisele, määravad kaasaaitava hooletuse põhimõtted, millises ulatuses peavad MPS ja KLIENT kahju kandma;
- MPS ei vastuta vahendaja süü eest. Sellisel juhul piirdub MPS vastutus vahendaja hoolika valiku ja juhendamise (edasatakse kolmandale isikule). MPS ei vastuta MPS kaasatud vahendusasutuste rikkumiste eest;
- KLIENDI hüvitisnõue on kvantiteetselt piiratud makse summaga, millele lisanduvad MPS tasud ja intressid. Kuivõrd see on seotud tagajärgede hüvitamise nõuete esitamisega, piirdub nõue maksimaalselt 12 500 euroga maksekorralduse kohta. Neid vastutuspiiranguid ei kohaldata MPS tahtlikult või raske hooletuse korral ega riskide suhtes, mida MPS on konkreetselt võtnud.

KLIENT on sõnaselgelt nõus kandma ainult neid riske, mida ülalnimetatud hüvitisnõuded ei kata.

5. Vastutuse ja vastuväidete välistamine

MPS punktide H.II.1 kuni H.II.4 kohane vastutus on välistatud:

- kui MPS tõendab KLIENDILE, et maksesumma on makse saajale või tema makseteenuse osutajale õigeaegselt ja täielikult laekunud, või
- kuivõrd maksekorraldus täideti nõuetekohaselt kooskõlas KLIENDI näidatud vigase KLIENDI ID-ga. Nendel asjaoludel võib KLIENT siiski taotleda MPS-lt, et ta püüaks maksesumma tagasi saada, kasutades talle kättesaadavaid sobivaid vahendeid. Kui maksesumma tagasisaamine ei ole võimalik, edastab MPS kirjalikul taotlusel KLIENDILE kogu teabe, mis tal on ja mis on KLIENDI jaoks asjakohane, et võtta õiguslikud meetmed, et esitada nõue summa tagasimaksmiseks. Nimetatud tagasisaamiseks võtab MPS tasugraafikus märgitud tasu (vrd punkti I).

Välistatakse KLIENDI nõuded kooskõlas punktidega H.II.1 kuni H.II.4 ja KLIENDI vastuväited MPS-le täitmata või ebaõigesti täidetud maksekorralduste või volitamata maksekorralduste tõttu, kui KLIENT nendest viivitamata MPS-d ei teavita, kui on saanud teada loata või ebaõigesti täidetud maksekorralduse debiteerimisest või hiljemalt 13 kuud pärast loata või ebaõigesti täidetud maksekorralduse debiteerimiskuupäeva. See piirang algab alles siis, kui MPS on teavitanud KLIENTI maksekorralduse deebetkandest hiljemalt kuu aja jooksul pärast deebetkannet, kasutades kontoteabe jaoks kokku lepitud sidekanalit. Vastasel juhul käivitab aegumistähtaja alguse päev, mil MPS teavitab KLIENTI. KLIENT saab hüvitise nõudeid esitada punkti H.II.3 kohaselt ka pärast ülalnimetatud piirangu lõppMPSst tingimusel, et tal ei olnud võimalik käesolevat punkti täita mitte oma süül. Äriklientide puhul kehtib volituse või ebaõigesti täidetud maksekorralduse deebetkuupäevast 60-päevane aegumistähtaeg.

Õigeaegsete vastuväidete väljajätmist käsitatakse kinnitamise ja ratifitseerimisena ning KLIENDILE edastatud teavet peetakse tagasivõtmata õigeks, nii et KLIENT ei saa neid tehinguid otseselt ega kaudselt vaidlustada.

KLIENDI esitatud nõuded on välistatud ka juhul, kui

- nõue on seotud ebatavalise ja ettenägematu sündmusega, mida MPS ei saa mõjutada ja mille tagajärgi ei oleks MPS saanud vältida hoolimata nõuetekohasest hoolsusest, või
- MPS täitis seadusest tulenevat kohustust.

III. MPS vastutuse piirangud

Punkti H.II kohaselt välistab MPS igasuguse vastutuse, mis on seotud käesoleva lepinguga või tuleneb sellest, välja arvatud hüvitise nõuded, mis tulenevad tahtlikult või raskelt hooletusest tulenevast kohustuste rikkumisest

Vastavalt ülaltoodud piirangutele ei vastuta MPS kahju või kaotuse eest, mis on tekkinud KLIENDILE KASUTAJALIIDESE, KASUTAJA RAHAKONTO mittenõuetekohase kasutamise või ebaõigete andmete, ebaõige andmesisestuse, andmeedastuse või andmetöötluse tõttu.

Need vastutuse piirangud kehtivad ka siis, kui makse algatavad makse algatamise teenuse osutajad.

I. Tasud

AUDIPAYs osalMPSse eest võetavatele tasudele viidatakse kehtivas tasugraafikus. Praegune tasugraafik edastatakse KLIENDILE tema registreerimisel ja seejärel saab seda igal ajal KASUTAJALIIDESE kaudu vaadata ja alla laadida.

KLIENT kinnitab, et ta on tasugraafiku kätte saanud ja nõustub selle sisuga. KLIENT kohustub enne igat maksekorraldust tutvuma tasugraafikuga.

KLIENT nõustub maksuma või tagastama MPS-le kõik maksud, lõivud ja tasud, mida MPS maksab või mille eest vastutab MPS, välja arvatud kõik tulumaksud või muud maksud MPS kasumilt, mis on seotud MPS tehtud tehingutega osana oma ärisuhtest KLIENDIGA, olenemata sellest, kas need on tasutavad Luksemburgi ametiasutustele või välisriigile või kas vastutust kinnitab Luksemburgi ametiasutus või välisriik. Kahtluste vältimiseks kohaldatakse KLIENDI kohustust maksta või raha tagasi maksta ka tasude suhtes, mida MPS maksab kolmandatest isikutest teenuseosutajatele, sealhulgas alternatiivsete maksevahendite pakkujatele.

KLIENT volitab MPSd debiteerima MPS-le makstavaid tasusid ja muid summasid KASUTAJA RAHAKOTIKONTOLT ja mis tahes maksevahenditest.

J. Andmekaitse ja KLIENDI andmete edastamise nõusolek

I. Andmekaitse

MPS kogub, töötleb, salvestab ja kasutab KLIENDI isikuandmeid ainult kooskõlas privaatsuseeskirjade ning kehtivate Euroopa ja siseriiklike andmekaitsealaste õigusaktidega. Üksikasjad on leitavad privaatsuseeskirjadest, mis on lisatud nendele TINGIMUSTELE.

II. Ametisaladuse hoidmine – KLIENDI andmete edastamise nõusolek

KLIENT annab sõnaselge nõusoleku ja teeb MPS-le korralduse edastada või teha kättesaadavaks KLIENDI isikuandmed (sealhulgas ettevõtte nimi, registrijärgne asukoht, juriidiliste isikute registreerimisnumber ja nimi, aadress, sünniaeg ja -koht, kodakondsus, üksikisikute kontaktandmed), samuti tema tegelikult kasu saavate omanike ja esindajate isikuandmed, samuti finantsandmed (sealhulgas maksevahendid, KASUTAJA RAHAKOTIKONTO olek, maksekorraldused) ja kasutusandmed Volkswagen AG-le, Volkswagen Financial Services Digital Solutions GmbH-le, Volkswagen Payment Systems GmbH-le, CRIF Bürgel GmbH-le, ACI Worldwide (Deutschland) GmbH-le, Concardis GmbH-le, samuti kõigile teistele privaatsuseeskirjades nimetatud saajatele, kes asuvad muu hulgas Saksamaal ja teistes privaatsuseeskirjades nimetatud riikides. Need andmed edastatakse ja/või tehakse kättesaadavaks asjaomastele teenuseosutajatele seoses teenustega, mida osutatakse allhankepingute kaudu MPS-le, et pakkuda KLIENDILE kvalitatiivseid ja tõhusaid teenuseid. KLIENT annab nõusoleku ja teeb MPS-le ülesandeks edastada oma isikuandmed, samuti tema tegelikult kasu saavaid omanikke ja esindajaid puudutavad isikuandmed ning andmed asjakohaste maksetehingute kohta selliste maksetehingute kavandatavale saajatele (nt AKTSEPTTEERIMISPUNKTID ja KAUP-LMPSSKOHA HALDAJA), sealhulgas teabe selle kohta, et kavandatud maksetehinguga seotud korraldus on tagasi lükatud. Sellised andmeedastused toimuvad kogu MPS ja KLIENDI vahelise ärisuhte kehtivusaja jooksul ning kolm aastat pärast ärisuhte lõppu. KLIENT tunnistab, et edastatud andmeid ei kaitse pärast edastamist enam Luksemburgi ametisaladuse hoidmise kohustus.

KLIENT nõustub sõnaselgelt ja teeb MPS-le ülesandeks edastada või teha kättesaadavaks makseviiside, sealhulgas KLIENTIDE või KÜLALISMAKSJATE kasutatavate alternatiivsete maksevahendite pakkujatele, KLIENDI või KÜLALISMAKSJA identifitseerimisandmed (sealhulgas ettevõtte nimi, registrijärgne asukoht, juriidiliste isikute puhul registreerimisnumber ning üksikisikute puhul nimi, aadress, sünniaeg ja -koht, kodakondsus, kontaktandmed), samuti tema tegelikult kasu saajatest omanike ja esindajate isikuandmed ning andmed maksete kohta selliste makseviiside, sealhulgas alternatiivsete maksevahendite pakkujate nõudmisel, et nad saaksid täita oma juriidilisi ja seadusjärgseid kohustusi. KLIENT teeb lisaks MPS-le ülesandeks

edastada sellised andmed kõigile klientidele, kes on seotud KLIENDI juhiste alusel või tema kasuks tehtud maksetehingute töötIMPSSega.

K. Suhtlus ja teatised

KLIENT saab MPSSga ühendust võtta KLIENDITOE kaudu. Kontaktandmed on esitatud TINGIMUSTE lõpus.

AUDIPAYs registreerudes nõustub KLIENT sõnaselgelt saama teatise elektrooniliselt. Seega saab MPS saata KLIENDI määratud e-posti aadressile muu hulgas kõik sõnumid või (seaduslikult ette nähtud) teabe, mis on seotud tema osutatavate teenustega, TINGIMUSTE muudatustega, tehinguteabe või muude teadetega.

KLIENT võib igal ajal nõuda TINGIMUSTE ja muude juriidiliste kohustuste edastamist paberil või muul andmekandjal.

MPS teated ja teatised loetakse samal päeval kättetoimetatuks, kui MPS või KLIENT ei saa ühtegi kohaletoi-metamata jätmise teadet. See ei kehti erilise tähtsusega teatiste, näiteks selliste suhtes, mis on KLIENDILE ebasoodsad, näiteks lõpetamisteadet.

Kõik kirjalikud teated, mis on saadetud KLIENDI viimati märgitud aadressile, ja kõik kliendi poolt viimati märgitud e-posti aadressile saadetud teated loetakse KLIENDILE nõuetekohaselt saadetuks ja tema poolt vastu võetuks. Postiga seoses loetakse saatmiskuupäevaks asjaomase dokumendi kuupäev ja kättesaamise kuupäev on kolmas päev pärast saatmiskuupäeva.

Need TINGIMUSED ja kogu lepingueelne teave edastatakse KLIENDILE selle LEPINGU keeles. KLIENT nõustub, et kogu suhtlus MPS ja KLIENDI vahel peab toimuma saksa, prantsuse või inglise keeles.

MPS teavitab KLIENTI AUDIPAY kaudu tehtud maksetest pärast iga tehingut.

Kui KLIENDIGA suhtIMPSSel või järelevalveasutuste või asjakohaste registrite kohta lepingu sõlmimise ajal teabe muutmisel on oluline nimi või postiaadress või e-posti aadress, teavitab MPS sellest KLIENTI viivitamata.

MPS teavitab KLIENTI kahtluse või tegeliku pettuse korral või turvariski korral telefoni või e-posti teel.

L. Tasaarvestus

MPS-l on õigus tasaarvestada kõik tasud, kulud või muud MPS-le võlgnetavad summad nõuetega, mida KLIENDIL on praegu või tulevikus õigus esitada MPS vastu AUDIPAY kasutamise osana (nt SALDO maksmine).

M. Pandiõigus

Kõigi olemasolevate, tulevaste ja tingimuslike nõuete, mis käesoleva LEPINGU alusel tekivad, tagamiseks KLIENDILE omandab MPS AUDIPAY kasutamise osana KLIENDI nõuete pantimise õiguse (nt SALDO maksmine).

MPS-l on õigus oma pantimisõigust täielikult või osaliselt rakendada viivitamata ning ette teatamata ja tähtaega teatamata.

N. Õiguste ja kohustuste üleandmine

KLIENT ei tohi ilma MPS eelneva kirjaliku nõusolekuta loovutada nõudeid MPS vastu selle LEPINGU ning nende TINGIMUSTE alusel. MPS jätab endale õiguse kõik nõuded KLIENDI vastu, samuti kõik sellest LEPINGUST tulenevad õigused ja kohustused, kolmandale isikule üle anda. KLIENT nõustub selles LEPINGUS sätestatud nõuete, õiguste ja kohustuste üleandmisega MPS poolt.

O. TINGIMUSTE muudatused

Õigusnormide või kohtupraktika muudatuste, turutavade või turutingimuste muutumise korral on MPS-l õigus muuta AUDIPAY TINGIMUSI. MPS teavitab KLIENTI TINGIMUSTE muudatustest kirjalikult hiljemalt kaks (2)

kuud enne muudatuse jõustumist. KLIENT loetakse asjaomase muudatusega nõustunuks, välja arvatud juhul, kui KLIENT teatab oma tagasilükkamisest enne muudatuse kavandatud jõustumiskuupäeva. Kui KLIENT on muudatuse suhtes vastuväiteid esitanud, saab KLIENT selle LEPINGU lõpetada ilma ette teatamata ja tasuta. MPS teavitab KLIENTI oma õigusest LEPING lõpetada ja muudatusettepanekutele reageerimata jätmise tagajärgedest.

P. Sätete eraldatavus

Nendele TINGIMUSTELE ei ole olemas suulisi tagatislepinguid. Kui mõni käesolevate TINGIMUSTE säte või nende osad on tühised, ebaefektiivsed või teostamatud, ei mõjuta see nende TINGIMUSTE ülejäänud sätete või nende osade tõhusust.

Q. Tõendite esitamine

MPS loodud elektroonilisi kirjeid ja dokumente peetakse aktsepteeritud tõenditeks ning need on piisavad tõendid KLIENDI saadud teadete ja juhiste kohta ning selle kohta, et sellistes elektroonilistes kirjetes ja dokumentides osutatud tehingud toimusid vastavalt KLIENDI juhistele.

Elektroonilistel dokumentidel ja e-kirjadel on sama tõenduslik väärtus kui kirjalikel dokumentidel.

Erandina Luksemburgi tsiviilseadustiku artiklist 1341 lepivad KLIENT ja MPS kokku, et MPS võib oma nõudeid tõendada kõigi äriküsimustes lubatud vahenditega (sealhulgas telefonivestlused), näiteks tunnistajate ütluste, vandetunnistuste, elektrooniliste dokumentide ja muude sobivate dokumentidega.

R. Kaebused ja kohtuväline kaebuste lahendamine

I. Kaebused

MPS eesmärk on osutada kõigile KLIENTIDELE tõhusaid ja kvaliteetseid teenuseid. Sellest tulenevalt on MPS kehtestanud korra klientidele, kes pole rahul neile pakutavate teenustega ja soovivad esitada kaebuse. Nimetatud kaebuste käsitlemise korra põhijooned on järgmised: esimene etapp seisneb selles, et KLIENT saadab MPS-le kaebuse telefoni, e-posti või kirja teel, kasutades TINGIMUSTE lõpus toodud kontaktandmeid. Kõiki kaebusi võtab kvaliteedikontrolli eesmärgil vastu ja kooskõlastab MPS nõuetele vastavuse osakond. Nõuetele vastavuse osakond tagab asjaolude läbivaatamise ja suhtluse KLIENDIGA ning vajaduse korral teavitab kaebusest MPS juhtkonda. Kui KLIENT ei ole kaebuste lahendamise kohta rahul, saab KLIENT teise sammuna pöörduda otse MPS juhtkonna poole.

Viieteistkümne tööpäeva jooksul pärast kaebuse kättesaamist MPS-s saab KLIENT kirjaliku vastuse, milles esitatakse üksikasjad asjaolude üksikasjad. Konkreetsete asjaolude või eriliste raskuste korral võib kaebuse käsitlemise ületada viieteistkümne tööpäeva; sel juhul edastatakse KLIENDILE vastuse kuupäev.

Kui KLIENT ei ole pärast selles punktis R.I sätestatud menetluse ja toimingute järgimist täielikult rahul MPS-poolse kaebuse menetlusega, võib KLIENT pöörduda punkti R.II kohaselt pädeva järelevalveasutuse poole.

II. Kohtuväline kaebuste lahendamine

Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF) on pädev vastu võtma kaebusi MPS KLIENTIDELT ja tegutsema vahendajana, et leida nende ametlike kaebuste rahumeelne lahendus.

Ametliku kaebuste esitamise menetluse alustamine sõltub tingimusest, et KLIENT on lõpetanud punktis R.I sätestatud menetluse ja etapid.

KLIENT saab oma ametliku kaebusega seoses pöörduda CSSFi poole ja taotleda ametliku kaebuste käsitlemise menetluse algatamist:

Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF)
283, route d'Arlon
L-1150 Luxembourg
Tel: +352 26 25 1 1
Faks: +352 26 25 1 2601
E-post: reclamation@cssf.lu

KLIENT leiab vormid ja juhised ametliku kaebuste esitamise taotluse kohta CSSFi veebisaidilt (<http://www.cssf.lu/en/consumer/complaints/>).
See ei mõjuta õigust pöörduda otse kohtute poole.

S. Kohtualluvuse koht ja kohaldatav õigus

Olenemata punktist R kuuluvad kõik sellest LEPINGUST tulenevad või sellega seotud õigusvaidlused Luksemburgi Suurhertsogiriigi Luxembourg linna kohtute ainupädevusse, välja arvatud juhul, kui MPS algatab menetluse mõne muu riigi kohtus, mis on pädev kohtualluvuse üldeeskirjade, eelkõige asjakohaste Euroopa õigusnormide või konventsioonide alusel.

MPS ja KLIENDI vahel vastavalt käesolevatele tingimustele sõlmitud LEPINGULE kohaldatakse ainult Luksemburgi seadusi. See kohaldatava õiguse tingimuse valik ei võta KLIENTIDELT tarbijatena kaitset, mida neile pakuvad need sätted, mida ei saa seaduse alusel kokkuleppega eirata ja mis kohaldatava õiguse tingimuse valiku puudumisel oleksid olnud kohaldatavad.

MPS vastu esitatud nõuete suhtes kehtib kuni kolme (3) aasta pikkune aegumistähtaeg. Aegumistähtaeg algab teo või tegevusetuse kuupäevast, mille eest talle süüdistus esitatakse. Kõik nõuded, mis on kohtule esitatud pärast aegumistähtaja viimast päeva, loetakse aegunuks. Kliendi õigus lasta krediteeritud SALDO punkti D.III.6 kohaselt igal ajal taotluse korral välja maksta jääb endiseks.

MPS kontaktandmed

Täiendavaid küsimusi saab suunata aadressile

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A.
161, Rue du Kiem L-8030 Strassen
Luxembourg
Telefonitugi: +49 5361 379 3838

Üldine e-post: support@jpmmps.com

Kaebuste osakonna e-post: complaints@jpmmps.com

Kaubanduse ja äriühingute register: B215079. Peamine tegevuskoht: 161, Rue du Kiem L-8030 Strassen, Luxembourg

A LISA. Erisätted juhul, kui KLIENDI alaline asukoht on konkreetsetes riikides

A. KLIENT, kelle alaline asukoht on Šveitsis

Kui LEPING sõlmitakse MPS ja Šveitsis asuva KLIENDI vahel, loetakse TINGIMUSTE sätteid muudetuks järgmiselt:

Punkti D („KASUTAJA RAHAKOTIKONTO loomine“) täiendatakse järgmise uue esimese lõiguga:

MPS võib oma äranägemise järgi ja igal ajal LEPINGU kuupäeval või hiljem otsustada pakkuda ja luua KLIENDILE KASUTAJA RAHAKOTIKONTOD tingimustel, mille MPS ühepoolset kehtestab ja edastab. Vastavalt sellele ei tõlgendata TINGIMUSTE sätteid, mis on seotud KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kasutamise või toimimisega, justkui need seaksid MPS-le kohustuse mis tahes KASUTAJA RAHA KONTO loomise või haldamiseks. Kui pärast MPS poolt KASUTAJA RAHAKOTIKONTO loomise tingimuste edastamist KLIENDILE on KLIENT registreeritud KASUTAJA RAHAKOTIKONTO jaoks ja algatab kõik maksed KASUTAJA RAHAKOTIKONTO kaudu, loetakse KLIENT nõustunuks MPS edastatud tingimustega ja kui kontekst seda nõuab, loetakse käesolevat LEPINGUT asjakohaste tingimustega vastavalt muudetuks või täiendatuks. Kuid isegi juhul, kui MPS on otsustanud oma äranägemise järgi pakkuda ja luua KASUTAJA RAHAKOTIKONTO enda määratud tingimustel, pole KLIENDIL õiguslikku alust kasutada KASUTAJA RAHAKOTIKONTOT.

Punkt O („TINGIMUSTE muudatused“) asendatakse tervikuna järgmisega:

Õigusnormide või kohtupraktika muudatuste, turutavade või turutingimuste muutumise korral on MPS-l õigus muuta AUDIPAY TINGIMUSI. MPS teavitab KLIENTI TINGIMUSTE muudatustest kirjalikult (sh e-posti teel) hiljemalt 30 päeva enne muudatuse jõustumist. KLIENT loetakse asjaomase muudatusega nõustunuks, kui (i) KLIENT ei ole hiljemalt kaks nädalat enne muudatuse jõustumise kuupäeva kirjalikult (sh e-posti teel) teatanud tagasilükkamisest, nagu on osutanud MPS, ja (ii) KLIENT töötleb või lubab töödelda mis tahes makseid AUDIPAY kaudu. Kui KLIENT muudatuse tagasi lükkab, võivad nii KLIENT kui ka MPS selle LEPINGU lõpetada ilma ette teatamata ja tasuta. Lõpetamise korral tekkivad AUDIPAYga seotud kulud ja tasud tuleb kohe tasuda. MPS esitab KLIENDILE sellega seotud arve.

B. KLIENT, kelle alaline asukoht on Andorras, Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Monaco, San Marinos, Rootsis, Ühendkuningriigis, Vatikanis

Punkti D.III.4.9 („Tehingute ühendamine“) ei kohaldata.